

# Hystérosopes KARL STORZ

Solutions diagnostiques et opératoires  
pour hystéroscopie en cabinet médical



# TROPHYSCOPE® d'après CAMPO

## basé sur une optique à lentilles cylindriques de 2 mm

### Caractéristiques :

- Introduction atraumatique dans la cavité utérine sous contrôle au moyen d'une optique de 2,9 mm de diamètre
- Examen diagnostique de la cavité utérine au moyen de l'optique de 2,9 mm lorsque la chemise est en position passive
- Passage de la position passive à la position active en faisant avancer la chemise afin de procéder à une dilatation sous contrôle visuel
- Deux types de chemise utilisables :
  - Chemise d'examen à débit continu (Continuous-Flow)
  - Chemise opératoire à débit continu (Continuous-Flow) pour instruments semi-rigides de 5 Charr. et électrodes bipolaires
- Curette TROPHY ou sonde d'échantillonnage insérable par les chemises afin de pratiquer des biopsies ciblées au niveau de l'endomètre

### Sans canal opérateur



26008BAC **TROPHYSCOPE®** d'après CAMPO, optique HOPKINS® de 30°, diamètre 2,9 mm, longueur 24 cm, avec raccord d'irrigation, à utiliser avec les chemises opératoires Continuous-Flow 26152DA et 26152DB

26152DA **Chemise d'examen Continuous-Flow**, diamètre 3,7 mm, longueur 18 cm, avec raccord d'aspiration, à utiliser avec TROPHYSCOPE® d'après CAMPO 26008BAC

### Avec canal opérateur



26008BAC **TROPHYSCOPE®** d'après CAMPO, optique HOPKINS® de 30°, diamètre 2,9 mm, longueur 24 cm, avec raccord d'irrigation, à utiliser avec les chemises opératoires Continuous-Flow 26152DA et 26152DB

26152DB **Chemise opératoire Continuous-Flow**, diamètre 4,4 mm, longueur 16 cm, avec canal pour instruments semi-rigides de 5 Charr., avec 1 robinet et 1 raccord LUER-Lock, à utiliser avec TROPHYSCOPE® d'après CAMPO 26008BAC

### Accessoire recommandé :



26152DS

**Curette TROPHY**, à utiliser avec les chemises Continuous-Flow 26152DA et 26152DB

## Hystéroscope d'après BETTOCCHI® (5 mm) basé sur une optique à lentilles cylindriques de 2,9 mm

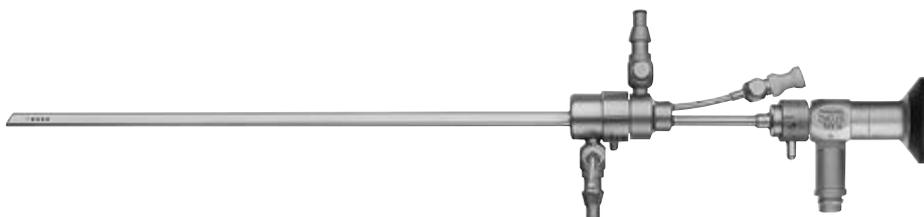
### Caractéristiques :

- Chemise de forme ovale pour une introduction atraumatique dans le col de l'utérus
- Utilisation des instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr. et des électrodes bipolaires par le canal opérateur



26120BA **Optique HOPKINS® à vision foroblique de 30°**, diamètre 2,9 mm, longueur 30 cm, autoclavable, avec conduction de la lumière par fibre optique incorporée, code couleur : rouge

### Avec canal opérateur



26153BIK **Chemise intérieure** d'après BETTOCCHI®, diamètre 4,3 mm, avec canal opérateur pour instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr., à utiliser avec la chemise extérieure 26153BOK comprenant :  
**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

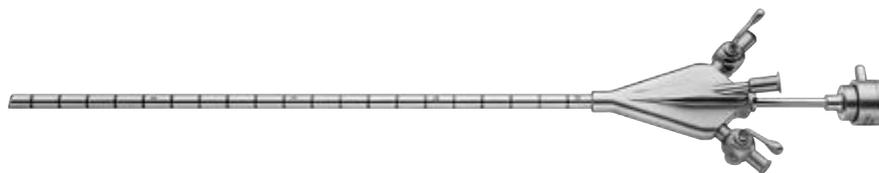
26153BOK **Chemise extérieure** d'après BETTOCCHI®, diamètre 5 mm, à utiliser avec la chemise intérieure 26153BIK comprenant :  
**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

## Sans canal opérateur



26161VBK **Chemise intérieure**, diamètre 3,8 mm, avec 1 robinet, à utiliser avec la chemise extérieure 26161VCK comprenant :  
**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

26161VCK **Chemise extérieure**, diamètre 4,5 mm, avec 1 robinet, à utiliser avec la chemise intérieure 26161VBK comprenant :  
**Raccord LUER-Lock pour tuyau**



26153EA **Chemise d'hystéroscope**, diamètre 5 mm, avec canal pour instruments chirurgicaux de 5 Charr., chemise unique

## Hystéroscope long d'après BETTOCCHI®

26120BAL **Optique HOPKINS® à vision foroblique de 30°**, diamètre 2,9 mm, longueur 36 cm, **autoclavable**, avec conduction de la lumière par fibre optique incorporée, code couleur : rouge

26153BIL **Chemise intérieure** d'après BETTOCCHI®, diamètre 4,3 mm, avec canal pour instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr., avec 1 robinet, à utiliser avec la chemise extérieure 26153BOL

26153BOL **Chemise extérieure** d'après BETTOCCHI®, diamètre 5 mm, longueur utile 28 cm, avec 1 robinet, à utiliser avec la chemise intérieure 26153BIL

Les instruments mécaniques de 5 Charr. à utiliser dans le canal opérateur portent le numéro de réf. 26160XX.

## Hystéroscope d'après BETTOCCHI® (4 mm) basé sur une optique à lentilles cylindriques de 2 mm

### Caractéristiques :

- Chemise de forme ovale et diamètre extérieur de 4,2 mm pour une introduction atraumatique dans le col de l'utérus
- Utilisation des instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr. et des électrodes bipolaires par le canal opérateur



26008BA **Optique HOPKINS® à vision foroblique de 30°**, diamètre 2 mm, longueur 26 cm, **autoclavable**, avec conduction de la lumière par fibre optique incorporée, code couleur : rouge

### Avec canal opérateur



26152BIK **Chemise intérieure** d'après BETTOCCHI®, diamètre 3,6 mm, avec canal opérateur pour instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr., à utiliser avec la chemise extérieure 26152BOK comprenant :

**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

26152BOK **Chemise extérieure** d'après BETTOCCHI®, diamètre 4,2 mm, à utiliser avec la chemise intérieure 26152BIK comprenant :

**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

### Sans canal opérateur



26161RNK **Chemise intérieure**, diamètre 2,8 mm, avec 1 robinet, à utiliser avec la chemise extérieure 26161RK comprenant :

**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

26161RK **Chemise extérieure Continuous-Flow**, diamètre 3,6 mm, avec 1 robinet, à utiliser avec les chemises intérieures 26161RNK et 26162RNK comprenant :

**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

# BETTOCCHI® Integrated Office Hysteroscope (B.I.O.H.®) basé sur une optique à lentilles cylindriques de 2 mm

## Caractéristiques :

- Chemise de forme ovale et diamètre extérieur de 4 mm pour une introduction atraumatique dans le col de l'utérus
- Manipulation à une main et contrôle de l'irrigation/aspiration
- Raccords déviés vers le bas grâce à la poignée
- Utilisation des instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr. et des électrodes bipolaires par le canal opérateur



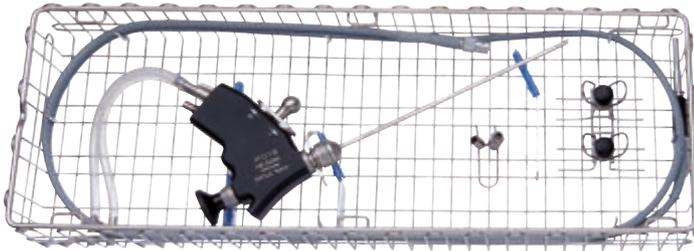
- 26252BK **Hystéroscope compact B.I.O.H.®** d'après BETTOCCHI®, optique HOPKINS® de 30°, diamètre 4 mm, avec canal pour instruments chirurgicaux semi-rigides de 5 Charr., avec valve d'irrigation et d'aspiration pour applications à débit simple ou continu, poignée longue comprenant :
- Chemise extérieure**
  - 2x **Valve d'irrigation et d'aspiration**
  - Adaptateur Monobloc**
  - Joint « endoscopic seal »** pour canal opérateur, paquet de 10
  - 2x **Adaptateur pour valve**
  - Outil de montage** pour valve B.I.O.H.®

## Accessoires optionnels

- 100010-10 **Joint « endoscopic seal »** pour canal opérateur des instruments de 3 – 7 Charr., stérile, à usage unique, paquet de 10



## Accessoires



- 39501XC **Panier de nettoyage, stérilisation et stockage** pour un hystéroscope compact B.I.O.H.<sup>®</sup>, avec branchement direct aux laveurs-désinfecteurs, avec adaptateur pour nettoyage, porte-optique en silicone et couvercle inclus, dimensions extérieures (l x p x h) : 460 x 150 x 80 mm (B.I.O.H.<sup>®</sup> et câble de lumière non compris dans la livraison)

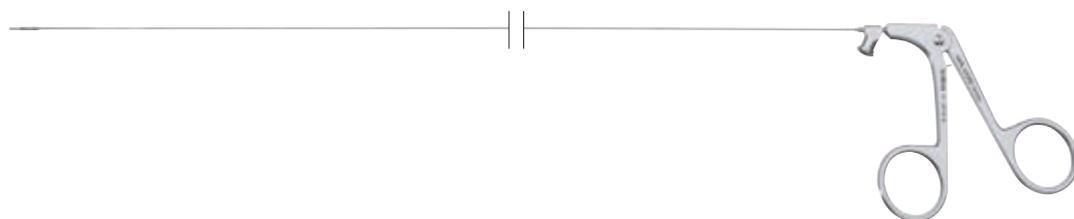


- 031317-10 **Set de tuyaux**, avec raccord monobloc et tuyau d'irrigation et d'aspiration, STERILE  stériles, à usage unique, paquet de 10, à utiliser avec l'hystéroscope compact B.I.O.H.<sup>®</sup> 26252BC combiné à l'ENDOMAT<sup>®</sup> d'après HAMOU<sup>®</sup> SCB 26331020 (raccordable à la pompe uniquement au moyen du set de tuyaux 031167-01)

- 26252DS **Set d'étanchéité** pour hystéroscope compact B.I.O.H.<sup>®</sup> 26252BK

## Instrumentes chirurgicaux semi-rigides et réutilisables de 5 Charr.

Longueur 34 cm



26159EHW **Ciseaux**, semi-rigides, mousles, un mors mobile, 5 Charr., longueur 34 cm



26159SHW **Ciseaux**, semi-rigides, pointus, un mors mobile, 5 Charr., longueur 34 cm



26159UHW **Pince à biopsie et à préhension**, semi-rigide, deux mors mobiles, 5 Charr., longueur 34 cm



26159H **Pince à préhension à mors type « Pozzi »** d'après HESSELING, semi-rigide, deux mors mobiles, 5 Charr., longueur 34 cm



26159DHW **Pince emporte-pièce**, semi-rigide, tranchante, un mors mobile, 5 Charr., longueur 34 cm



26159BHW **Pince à biopsie à mors cuillère**, semi-rigide, deux mors mobiles, 5 Charr., longueur 34 cm



26159DS **Pince à préhension** d'après DI SPIEZIO SARDO, semi-rigide, deux mors mobiles, 5 Charr., longueur 34 cm



26159HS **Pince à mors type « Pozzi » avec aiguillon** d'après HESSELING et DI SPIEZIO SARDO, semi-rigide, deux mors mobiles, 5 Charr., longueur 34 cm



26159M **Instrument de fixation pour myomes** d'après BETTOCCHI®, semi-rigide, 5 Charr., longueur 34 cm



26159G **Palpateur** d'après BETTOCCHI®/DI SPEZIO SARDO, semi-rigide, gradué en mm, 5 Charr., longueur 34 cm

## Electrodes bipolaires réutilisables de 5 Charr.

Longueur 42 cm



26159BE **Electrode de dissection bipolaire**, semi-rigide, 5 Charr., longueur 42 cm



26158BE **Electrode de vaporisation bipolaire**, semi-rigide, 5 Charr., électrode fine coudée à 90°, longueur 42 cm



26159GC **Electrode sphérique bipolaire** d'après GORDTS et CAMPO, semi-rigide, 5 Charr., longueur 42 cm



26176LE **Câble HF bipolaire**, longueur 300 cm

**Accessoire(s) pour nettoyage et/ou désinfection et/ou stérilisation. Palpeur** : destiné au diagnostic intra-utérin. **Câble HF bipolaire** : destiné à transmettre le courant du générateur à l'instrumentation.

**Tête de caméra IMAGE1 S™** : tête de caméra endoscopique destinée à être associée aux endoscopes rigides pour diagnostics et interventions chirurgicales. Il s'agit de dispositifs médicaux de classe I.

**TROPHYSCOPE®** : destiné à l'hystérocopie. **Chemise (> 9 Fr.), opératoire ou d'examen** : destinée à intégrer optique, instrumentation, système d'irrigation et/ou aspiration. **Chemise opératoire ou d'examen** : destinée à intégrer optique, instrumentation, système d'irrigation et/ou aspiration. **Optique HOPKINS®** : destinée à visualiser les cavités intra-corporelles. **Hystéroscope** : destiné à réaliser une hystérocopie.

**Set de tuyaux, irrigation** : consommable stérile à usage unique pour irrigation. **Instrumentation froide** : pinces, ciseaux, anses froides destinés à la manipulation opératoire sans énergie. **Système TELE PACK** : combinaison d'équipement (source de lumière, écran ...) destiné à être utilisé pour le diagnostic endoscopique lors des interventions chirurgicales et la stroboscopie. Il s'agit de dispositifs médicaux de classe IIa, CE0123.

**Electrode** : destinée à la résection, coagulation. **Fibroscope** : destiné à être utilisé en endoscopie diagnostique et chirurgicale. **ENDOMAT® SELECT** : pompe d'aspiration et d'irrigation destinée à introduire des liquides d'irrigation dans les organes. Il s'agit de dispositifs médicaux de classe IIb, CE0123. Produits fabriqués par KARL STORZ SE & Co. KG, Allemagne.

Pour un bon usage, veuillez lire attentivement toutes les instructions figurant dans les notices d'utilisation du (des) produit(s).

## Hystéroscope flexible

### Caractéristiques :

- Introduction généralement sans dilatation dans le col de l'utérus grâce au diamètre de 3,5 mm
- Introduction dans le col de l'utérus facilitée par la chemise renforcée
- Béquillage distal verrouillable
- Canal opérateur destiné à l'utilisation d'instruments souples de 3 Charr.



11264BBK1 **Hystéro-fibroscope**, avec système de béquillage blocable

Mobilité de l'extrémité distale :	110°/110°
Direction de visée :	0°
Angle d'ouverture :	90°
Diamètre du canal opérateur :	1,48 mm
Diamètre extérieur :	3,5 mm/3,6 mm
Longueur utile :	240 mm

### Les accessoires suivants font partie de la livraison :

**Vérificateur d'étanchéité**

**Brosse de nettoyage**

**2x Bouchon étanche**

**Bouchon pour raccord LUER-Lock**

**Electrode de coagulation**

**Raccord LUER-Lock pour tuyau**

## KARL STORZ TELE PACK+

TELE PACK+ est un système « tout en un » qui réunit en un seul appareil un écran, une source de lumière LED, une unité de commande de la caméra FULL HD et un module de documentation avec fonctionnalité réseau intégrée.

### Caractéristiques :

- Format FULL HD
- Ecran tactile de 18,5" avec clavier affiché à l'écran
- Documentation avec sauvegarde possible sur USB et mémoire interne de 50 Go
- Fonctionnalité réseau combinée à l'outil logiciel SCENARA® .CONNECT pour exporter et importer les informations médicales relatives aux patients vers/hors du SIH/PACS
- Utilisable avec les endoscopes rigides, flexibles et à usage unique de KARL STORZ



- TP101 **TELE PACK+**, unité vidéo endoscopique avec 2 entrées caméra (X-Line et C-Line) pour utiliser avec les vidéo-endoscopes flexibles et les têtes de caméra monocapteurs (jusqu'à FULL HD), avec source de lumière LED, module de traitement numérique de l'image, options de sauvegarde USB et sur réseau et écran tactile FULL HD de 18,5", alimentation 100 – 240 V~, 50/60 Hz comprenant :  
**Cordon secteur**, longueur 300 cm
- TH110 **IMAGE1 S™ HX**, tête de caméra monocapteur FULL HD, 50/60 Hz, focus fixe, balayage progressif, immergeable, stérilisable au gaz et au plasma, distance focale f = 16 mm, 2 touches programmables, à utiliser avec IMAGE1 S™

## ENDOMAT® SELECT

ENDOMAT® SELECT est une pompe qui, combinée à différents modules logiciels, est utilisable dans plusieurs disciplines médicales. Que ce soit en salle d'opération, au service des ambulatoires ou en cabinet gynécologique, l'ENDOMAT® SELECT permet de dilater la cavité utérine de façon contrôlée afin de pratiquer l'hystérocopie diagnostique et opératoire.

### Caractéristiques :

- Surveillance constante de la pression lors de la dilatation de la cavité utérine
- Pompe d'irrigation/aspiration universelle pour emploi interdisciplinaire
- Avec fonction d'identification du set de tuyaux raccordé



UP210 **ENDOMAT® SELECT**, pompe d'irrigation et d'aspiration; avec cordon secteur, alimentation 100 – 240 V~, 50/60 Hz

UP602 **Logiciel HYSTEROSCOPIE**, licence, pour procédure HYS à utiliser avec ENDOMAT® SELECT UP210

031523-10 **Set de tuyaux**, irrigation, PC, stérile, à usage unique,  paquet de 10, à utiliser avec KARL STORZ ENDOMAT® d'après HAMOU® 26331120-1 et ENDOMAT® SELECT UP210

## Équipement recommandé pour l'hystérocopie en cabinet gynécologique

La pratique d'interventions hystérocopiques en cabinet gynécologique contribue à désengorger les salles d'opération. Compact, l'équipement ci-dessous est destiné à l'hystérocopie en ambulatoire/cabinet gynécologique.

Les hystérocopes fins permettent de traiter hors contexte hospitalier les pathologies mineures de la cavité utérines au moyen d'instruments de 5 Charr. sans anesthésie ni dilatation du col. Combiné au chariot COR, le TELE PACK+ constitue un système compact offrant la flexibilité et la qualité d'image nécessaires à la pratique d'interventions mineures en cabinet gynécologique.

UG803	<b>Châssis chariot COR</b> , chariot COR, bas
UG811	<b>Couvercle pour porte-écran</b> , chariot COR
UG854	<b>Barre en acier inoxydable</b> , chariot COR, longueur 400 cm
UG857	<b>Module écran</b> , chariot COR
UG860	<b>Tiroir</b> , étroit, chariot COR
TP101	<b>TELE PACK+</b> , unité vidéo-endoscopique
TH110	<b>Tête de caméra monocapteur FULL HD IMAGE1 S™ HX</b>
UP210	<b>ENDOMAT® SELECT</b> , pompe d'irrigation et d'aspiration
UP602	<b>Logiciel HYSTEROSCOPIE</b> , licence, à utiliser avec ENDOMAT® SELECT UP210
031523-10	<b>Set de tuyaux</b> , irrigation, stérile, à usage unique, paquet de 10
26008BAC	<b>TROPHYSCOPE®</b> d'après CAMPO, optique HOPKINS® de 30°, diamètre 2,9 mm, longueur 24 cm
26152DA	<b>Chemise d'examen Continuous-Flow</b> , diamètre 3,7 mm, longueur 18 cm
26152DB	<b>Chemise opératoire Continuous-Flow</b> , diamètre 4,4 mm, longueur 16 cm
26159UHW	<b>Pince à préhension et à biopsie</b> , semi-rigide, deux mors mobiles, 5 Charr., longueur 34 cm
26159SHW	<b>Ciseaux</b> , semi-rigides, pointus, un mors mobile, 5 Charr., longueur 34 cm

STERILE 



Il est recommandé de vérifier au préalable que les produits sont uniquement utilisés pour les fins médicales en vue desquelles ils ont été conçus. Il est important de noter que le délai de mise en vente sur les marchés locaux des produits contenus dans cette brochure est soumis aux critères d'homologation propres à chaque pays.

Réponse

**KARL STORZ SE & Co. KG**  
**Service Marketing Gynécologie**  
**Dr.-Karl-Storz-Straße 34**  
**78532 Tuttlingen, Allemagne**

ou par fax au  
**+49 7461 708-75585**

Oui, l'**hystérocopie en cabinet médical** m'intéresse.

Veuillez me faire parvenir une **offre** concernant :

- TROPHYSCOPE®** d'après CAMPO  
(26008BAC, 26152DA/DB)
- **Hystéroscope BETTOCCHI®**
  - Diamètre 4 mm (26008BA, 26152BIK/26152BOK)
  - Diamètre 5 mm (26120BA, 26153BIK/26153BOK)
  - Diamètre 5 mm, long (26120BAL, 26153BIL/26153BOL)
- **BETTOCCHI® Integrated Office Hysteroscope (B.I.O.H.®)**
  - avec poignée longue (26252BK)
- Hystéroscope flexible** (11264BBK1)
- TELE PACK+** (TP101 et TH110)
- ENDOMAT® SELECT** (UP210 et UP602)
- Formule d'équipement pour l'hystérocopie ambulatoire**
  
- Je souhaite être contacté(e) par un conseiller commercial.

Mon adresse :

\_\_\_\_\_  
Nom, Titre

\_\_\_\_\_  
Téléphone

\_\_\_\_\_  
Centre hospitalier, Service

\_\_\_\_\_  
Fax

\_\_\_\_\_  
Rue

\_\_\_\_\_  
E-mail

\_\_\_\_\_  
Code postal, Ville

\_\_\_\_\_  
Signature

More than  
**75**  
Years

*Shaping the Future  
of Endoscopy with you*

**STORZ**  
KARL STORZ—ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34, 78532 Tuttlingen/Allemagne  
Postbox 230, 78503 Tuttlingen/Allemagne  
Téléphone : +49 7461 708-0  
Fax : +49 7461 708-105  
E-Mail : [info@karlstorz.com](mailto:info@karlstorz.com)

[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)

